

С. Е. Кунцевич, А. В. Ломовая

ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ТИПОЛОГИИ

Дисциплина «Сравнительная типология английского и русского / белорусского языков» включает семь модулей самостоятельной работы студентов (СРС). Каждый модуль должен быть выполнен до начала соответствующего семинарского занятия с последующим представлением и обсуждением наиболее значимых результатов СРС в аудитории. Задания сопровождаются методическими рекомендациями в виде пошаговой инструкции по выполнению.

Модуль 1 «Типология как лингвистическая дисциплина» предполагает изучение статей лингвистической энциклопедии («Contrastive linguistics and cross-linguistic studies», «Language typology», «Language universals») и составление глоссария основных типологических терминов с переводом

дефиниций на белорусский / русский язык. Результат необходимо представить в виде конспекта, интерактивной презентации PowerPoint либо электронной книги. Прилагается виртуальная инструкция по созданию электронной книги.

Модуль 2 «Типология фонологических систем» включает следующие этапы: посмотреть видеообразец «Commonly Confused Phonemes», созданное на базе онлайн-ресурса «My Simple Show». Затем нужно проанализировать основные различия вокалических и консонантных систем английского языка, которые могут стать причиной произносительных ошибок в речи белорусскоязычных / русскоязычных студентов, изучающих английский язык как иностранный. Из прилагаемого файла «Задание по фонетике» необходимо выбрать одно предложение с различными гласными и одно предложение с различными согласными; создать собственное видео на базе онлайн-ресурса <https://videomaker.simpleshow.com>, объясняющее различие между выбранными гласными и согласными английского языка, и спрогнозировать потенциальные произносительные ошибки иностранных студентов.

Модуль 3 «Типология морфологических систем» ставит перед студентами следующую цель: формирование представлений о характере лингвистических универсалий и глубинных взаимосвязей человеческого мышления, языка и культуры. Для достижения данной цели необходимо выполнить следующие типы промежуточных заданий: прочитать статью K. Schmidtke «A Look Beyond English: Tense and Aspect Systems in the Languages of the World»; выписать основные тезисы о специфике реализации грамматической категории времени и вида в различных языках мира, переформулировав их своими словами; выбрать наиболее интересные примеры из статьи для иллюстрации полученных тезисов. Объединившись в малые группы по пять человек, студенты создают в финале цифровой рассказ на сайте <https://www.storyjumper.com> либо <https://app.genial.ly> и готовятся к презентации созданных цифровых рассказов в аудитории.

Модуль 4 «Типология морфологических систем (продолжение)» предполагает выполнение практического теста по морфологической типологии на основе онлайн-сервиса «Google Forms».

Модуль 5 «Типология лексических систем» содержит интерактивное задание проблемного характера – веб-квест «Контрастивный анализ лексики», для прохождения которого студентам необходимо изучить предлагаемые теоретические материалы (статьи, части монографии), посвященные основным понятиям и методике контрастивного анализа, а также выполнить практический анализ семантики многозначных слов английского и белорусского / русского языков в группах по три–четыре человека. Результаты анализа должны быть оформлены в виде презентации PowerPoint.

Модуль 6 «Типология синтаксических систем» сочетает в себе повторение предыдущей темы с закреплением новой на базе практического теста по лексической и синтаксической типологии (с использованием онлайн-сервиса «Google Forms»).

Модуль 7 «Явление интерференции и пути ее преодоления» является завершающим в разработанном курсе и включает два типа заданий. Первое из них – это проект на основе документального фильма «Stephen Fry's Planet Word. Part. 2. Identity». При просмотре фильма студентам необходимо обнаружить и законспектировать факты, доказывающие или опровергающие следующие утверждения: a) the language we speak predetermines the way we think and perceive the world around us; b) languages are like animal / plant species: most of them are endemic (linked to a particular place) and may become extinct; c) languages do not always develop naturally, sometimes governments control their usage (either effectively or not). В рамках мини-группы (три-четыре человека) нужно выбрать одно из данных утверждений и написать развернутый комментарий-эссе на английском языке (объем – минимум десять развернутых предложений), привлекая примеры из фильма и обязательно высказывая собственное мнение. Цель второго задания заключается в повторении основных теоретических и практических вопросов, которые были рассмотрены в рамках лекционного курса и семинарских занятий, и реализуется посредством выполнения обзорного теста по типологии на базе онлайн-сервиса “Google Forms”.

Посредством обратной связи удалось установить, что студенты высоко оценивают опыт самостоятельной работы, приобретенный ими в рамках курса типологии. Она позволила сделать семинары более разнообразными по содержанию, нежели студенты предполагали, что повышало эффективность аудиторной работы. При этом, вопреки бытующему негативному мнению, самостоятельная работа рассматривается выпускниками факультета английского языка как полезная для общего развития, будущей профессии, дальнейшей исследовательской деятельности.

Перспективы применения приобретенных профессиональных компетенций студенты определили следующим образом: предложенные на типологии ресурсы можно использовать во время педагогической практики и в дальнейшей работе педагога, поскольку ИКТ-ресурсы незаменимы в профессии преподавателя. Кроме того, широкое знакомство с прогрессивными технологиями необходимо современному молодому человеку в целях самообразования. Приобретенный опыт оценивался одним из лекционных потоков, где проводился опрос, очень высоко. Приведем несколько цитат из опроса: «Самостоятельная работа помогла мне во многом разобраться»; «Самостоятельная работа позволила мне преисполниться в своем понимании данного предмета». Студенты удовлетворены тем, что познакомились с эффективными информационно-коммуникационными технологиями, с онлайн-ресурсами, которые в будущем будут «с удовольствием использовать в своей работе»: «узнали, как создавать электронную книгу, как готовить видео по фонетике, как обрабатывать и реферировать статьи, как автоматизировать выделение тезисов». Все это «очень поможет при написании дипломной работы и при прохождении педпрактики».

Для обобщения полученных студентами результатов была проведена учебно-практическая конференция «Моя самостоятельная работа по типоло-

гии», которая состоялась 24 декабря 2021 г. на одном из потоков выпускного курса ФАЯ. В рамках мероприятия были представлены лучшие проекты студентов. Незадолго до проведения данного мероприятия из числа наиболее вовлеченных студентов был создан оргкомитет и в результате коллективного обсуждения составлена программа конференции. Для оценивания проектов была применена методика *peer review*. Ход выполнения самостоятельной работы постоянно отслеживался на семинарских занятиях, каждый раз в фидбэке студенты определяли лучшую презентацию, приводя при этом краткие, но обоснованные аргументы. Понравившиеся презентации студенты характеризовали как интересные, познавательные, четкие, краткие, но ясные и понятные, логичные, доступные, доходчивые; хорошо структурированные и хорошо поданные. Отмечались и сопутствующие условия успеха выступления, которые расположим здесь в порядке убывания их значимости: командный дух, использование микрофона; четкая, громкая, хорошо поставленная речь; взаимодействие с аудиторией, комментирование, подведение итогов, наглядность и, наконец, красочность.

Таким образом, предложенная выше модель организации СРС представляется весьма эффективной формой работы по такому сложному предмету выпускного курса, как «Типология родного и иностранного языков». Всем студентам потока была предоставлена возможность участвовать в создании банка данных результатов самостоятельной работы по типологии с целью обучения в сотрудничестве, доступности студенческих учебно-методических разработок по дисциплине и их дальнейшего творческого использования в учебном процессе.